

Projet de décision ministérielle (orden) annoncée par le Président du gouvernement espagnol Pedro Sanchez le 28/03 et qui doit être adoptée lors d'un Conseil des ministres extraordinaire le 29/03/2020

Extraits – annexe listant les activités considérées comme essentielles

Traduction libre – non officielle – version disponible dans la presse le 28/03 à 21h

- Cultures non pérennes
- Cultures pérennes
- Plantes
- Elevage
- Production agricole combinée à l'élevage
- Activités d'appui à l'agriculture, à l'élevage et de préparation post-récolte
- Sylviculture et autres activités forestières
- Exploitation du bois
- Collecte de produits forestiers, hors bois
- Services d'appui à la sylviculture
- Pêche
- Aquaculture
- Process et conservation de la viande et élaboration de produits à base de viande
- Process et conservation de poissons, crustacés, mollusques,
- Process et conservation de fruits et légumes
- Fabrication d'huiles et graisses végétales et animales
- Fabrication de produits lactés
- Fabrication de produits de minoterie, amidons et produits amidonnés
- Fabrication de produits de boulangerie et de pâtes alimentaires
- Fabrication d'autres produits alimentaires
- Fabrication de produits pour l'alimentation animale
- Fabrication de boissons
- Préparation et tissage de fibres textiles
- Finition de textiles
- Fabrication d'articles confectionnés avec des textiles, à l'exception des vêtements
- Fabrication de ficelles, filets, cordes et cordages
- Fabrication de toiles non tissées et d'articles confectionnés à partir de celles-ci, à l'exception des vêtements

- Fabrication d'autres produits textiles à usage technique ou industriel
- Confection de vêtements de travail
- Confection d'autres vêtements et accessoires
- Fabrication de chaussures
- Sciage et finition du bois
- Fabrication de contenants et emballages de bois
- Fabrication de pâte à papier, papier et carton
- Fabrication de papier et carton ondulés, fabrication de contenants et emballages de papier et carton
- Fabrication d'articles de papier et carton pour usage domestique, sanitaire et hygiénique
- Fabrication de produits chimiques de base, composants à base de nitrogène, fertilisants, plastiques et caoutchouc synthétique de formes primaires
- Fabrication de pesticides et autres produits agrochimiques
- Fabrication de peintures, vernis et revêtements similaires ; encres d'imprimerie et mastic
- Fabrication de savons, détergents et autres articles de propreté et d'entretien, fabrication de parfums et cosmétiques
- Fabrication de produits pharmaceutiques de base
- Fabrication de spécialités pharmaceutiques
- Fabrication d'autres produits en caoutchouc
- Fabrication de plaques, feuilles, tubes et profils en plastique
- Fabrication de contenants et emballages en plastique
- Fabrication de verre creux
- Fabrication et articles travaillés d'autre type de verre, y compris le verre technique
- Fabrication d'équipements de radiation/rayonnement, électromédicaux et électrothérapeutiques
- Fabrication d'instruments et fournitures médicales et dentaires
- Réparation de produits métalliques, machines et équipements

A noter également l'article 3 de ce projet de décision ministérielle :

Sont considérés comme services essentiels toutes les activités connexes qui permettent le bon approvisionnement, fourniture d'équipements, matières premières et services professionnels nécessaire pour le bon déroulement des activités listées dans l'annexe et en particulier les services suivants :

- a) Activités de vérification de la conformité

- b) Réparation et maintenance d'équipements et installations en général, et en particulier équipements de ventilation et réfrigération non domestiques, de diagnostic médical, équipements chirurgicaux et vétérinaires
- c) Réparation et maintenance des machines et équipements de tout type, en lien avec les activités de l'annexe,
- d) Réparation des équipements et appareils pour laboratoires, aéronefs, matériel roulant ferroviaire et tout type de transport public,
- e) Services professionnels, associés, y compris maintenance et propreté,
- f) Commerces spécialisés de vente de matériel professionnel pour lesdits services et réparations comme les quincailleries, électricité, électronique, peintures, teintures et autres similaires
- g) Activités et services permettant l'activité logistique
- h) Ateliers de réparation et maintenance de véhicules, services de grue, assistance sur routes, approvisionnement de pièces, accessoires et pièces de rechange comme pneus ou vitres nécessaires pour le fonctionnement, pour assurer le service de transport commercial utile pour ces secteurs [de l'annexe]

ANEXO

**LISTADO DE ACTIVIDADES INDUSTRIALES DECLARADAS COMO SERVICIOS
ESENCIALES**

CNAE	DENOMINACIÓN
011x	Cultivos no perennes
012x	Cultivos perennes
0130	Propagación de plantas
014x	Producción ganadera
0150	Producción agrícola combinada con la producción ganadera
016x	Actividades de apoyo a la agricultura, a la ganadería y de preparación posterior a la cosecha
0210	Silvicultura y otras actividades forestales
0220	Explotación de la madera
0230	Recolección de productos silvestres, excepto madera
0240	Servicios de apoyo a la silvicultura
031x	Pesca
032x	Acuicultura
101x	Procesado y conservación de carne y elaboración de productos cárnicos
102x	Procesado y conservación de pescados, crustáceos y moluscos
103x	Procesado y conservación de frutas y hortalizas
104x	Fabricación de aceites y grasas vegetales y animales
105x	Fabricación de productos lácteos
106x	Fabricación de productos de molinería, almidones y productos amiláceos
107x	Fabricación de productos de panadería y pastas alimenticias
108x	Fabricación de otros productos alimenticios
109x	Fabricación de productos para la alimentación animal

110x	Fabricación de bebidas
1310	Preparación e hilado de fibras textiles
1320	Fabricación de tejidos textiles
1330	Acabado de textiles.
1392	Fabricación de artículos confeccionados con textiles, excepto prendas de vestir
1394	Fabricación de cuerdas, cordeles, bramantes y redes
1395	Fabricación de telas no tejidas y artículos confeccionados con ellas, excepto prendas de vestir
1396	Fabricación de otros productos textiles de uso técnico e industrial
1412	Confección de ropa de trabajo
1419	Confección de otra prendas de vestir y accesorios
1520	Fabricación de calzado
1610	Aserrado y cepillado de la madera
1624	Fabricación de envases y embalajes de madera

171x	Fabricación de pasta papelera, papel y cartón
1721	Fabricación de papel y cartón ondulados; fabricación de envases y embalajes de papel y cartón
1722	Fabricación de artículos de papel y cartón para uso doméstico, sanitario e higiénico
201x	Fabricación de productos químicos básicos, compuestos nitrogenados, fertilizantes, plásticos y caucho sintético en formas primarias
202x	Fabricación de pesticidas y otros productos agroquímicos
203x	Fabricación de pinturas, barnices y revestimientos similares; tintas de imprenta y masillas
204x	Fabricación de jabones, detergentes y otros artículos de limpieza y abrillantamiento; fabricación de perfumes y cosméticos
2110	Fabricación de productos farmacéuticos de base
2120	Fabricación de especialidades farmacéuticas
2219	Fabricación de otros productos de caucho
2221	Fabricación de placas, hojas, tubos y perfiles de plástico
2222	Fabricación de envases y embalajes de plástico
2313	Fabricación de vidrio hueco
2319	Fabricación y manipulado de otro vidrio, incluido el vidrio técnico
2660	Fabricación de equipos de radiación, electromédicos y electroterapéuticos
3250	Fabricación de instrumentos y suministros médicos y odontológicos
331x	Reparación de productor metálicos, maquinaria y equipo

Article 3 du projet de décision ministérielle :

Tercero.- A los efectos de aplicación de esta Orden, tendrán también la consideración de servicios esenciales todas aquellas otras actividades conexas que, en cualquier grado de participación, ofrecen los suministros, equipos, materiales, materias primas o servicios profesionales necesarios para el correcto desarrollo de las actividades recogidas en el Anexo. Y en particular, las siguientes:

- a) Las actividades de verificación de la conformidad
- b) La reparación y mantenimiento de equipos e instalaciones en general y, en particular, de equipos de ventilación o refrigeración no domésticos, de diagnóstico médico, equipos quirúrgicos y veterinarios
- c) La reparación y mantenimiento de maquinaria y equipamiento de todo tipo, vinculado a alguna de las actividades indicadas en el Anexo
- d) La reparación de equipos y aparatos para laboratorios, aeronaves, material rodante ferroviario y cualquier tipo de transporte público
- e) Los servicios profesionales asociados, incluidos de mantenimiento y limpieza
- f) Los comercios especializados de venta de material profesional para dichos servicios y reparaciones como ferreterías, electricidad, electrónica, pinturas, tintes y similares
- g) Las actividades y servicios que permiten su actividad logística
- h) Los talleres de reparación y mantenimiento de vehículos, servicios de grúa, asistencia en carretera, suministro de piezas, accesorios o reposición de elementos como neumáticos o cristales necesarios para su funcionamiento, de forma que se asegure el servicio de transporte comercial que sirve a dichos sectores.

Eléments du gouvernement sur les travailleurs qui ne se rendront pas sur leur lieu de travail car activités non essentielles :

**Desde el lunes 30 de marzo
hasta el jueves 9 de abril,
ambos inclusive:**



**Todos los trabajadores y trabajadoras
de actividades no esenciales no tendrán
que desplazarse a sus centros de trabajo**

Será un permiso retribuido recuperable:

- ▶ Los trabajadores continuarán recibiendo su salario con normalidad
- ▶ Cuando termine la actual situación de emergencia sanitaria recuperarán las horas de trabajo no prestadas de manera paulatina y espaciada en el tiempo

#EsteVirusLoParamosUnidos